



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/24527  
9 de septiembre de 1992  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1992 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO  
DE LA MISION PERMANENTE DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN ANTE  
LAS NACIONES UNIDAS

Por instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención los siguientes casos de violaciones por parte del Iraq de las condiciones de la cesación del fuego entre los dos países.

1. El 4 de marzo de 1992, se observó a 20 efectivos iraquíes que construían una casamata y cavaban una trinchera en las coordenadas geográficas de ND 402-127 en el mapa de Khosravi, al oeste del puesto fronterizo 56/1 en tierra de nadie.
2. El 6 de marzo de 1992, a las 15.40 horas, se observó a 14 efectivos de las fuerzas del Iraq construyendo una casamata en las coordenadas geográficas de ND 413-067 en el mapa de Khosravi, al oeste del puesto fronterizo 53/3.
3. El 7 de marzo de 1992, a las 7.15 horas, se vio a tres soldados del Iraq en tierra de nadie en las coordenadas geográficas de QA 306-814 en el mapa de Nahr-Anbar, al oeste del puesto fronterizo 23/30. Uno de ellos hizo varios disparos al aire.
4. El 7 de marzo de 1992, de las 15.30 horas a las 17.00 horas, se observó a 13 efectivos del Iraq que cavaban una trinchera de conexión en las coordenadas geográficas de ND 414-069 en el mapa de Khosravi, al oeste del puesto fronterizo 53/3.
5. El 7 de marzo de 1992, entre las 18.30 horas y las 21.15 horas, se observó a efectivos del Iraq disparando 10 morteros de bengala en las coordenadas geográficas de PB 353-435 en el mapa de la montaña Tunnel, al oeste del puesto fronterizo 25/11.
6. El 8 de marzo de 1992, dos camiones y una cargadora se trasladaron de las coordenadas geográficas de PB 333-433 en el mapa de la montaña Tunnel, al suroeste del puesto fronterizo 26/5 e ingresaron en tierra de nadie en las coordenadas geográficas de PB 353-435 en el mapa de la montaña Tunnel, donde comenzaron a cavar y a transportar la tierra a las coordenadas geográficas de PB 333-433.

7. El 9 de marzo de 1992, a las 10.20 horas, se observó que varios efectivos del Iraq construían una casamata en las coordenadas geográficas de ND 394-135 en el mapa de Khosravi, al suroeste del puesto fronterizo 57 en tierra de nadie.

8. El 11 de marzo de 1992, se observó a varios vehículos iraquíes transitando en las coordenadas geográficas de NE 98-51 en el mapa de Marivan, al oeste del puesto fronterizo 95 en tierra de nadie.

9. El 11 de marzo de 1992, se observó a 16 efectivos del Iraq cavando una trinchera en las coordenadas geográficas de ND 399-114 en el mapa de Khosravi, al noroeste del puesto fronterizo 55/4.

Mucho agradecería a Vuestra Excelencia que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M. Javad ZARIF  
Embajador  
Representante Permanente Adjunto

-----